
INTERNATIONAL STANDARD NORME INTERNATIONALE



2382 / IV

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

Data processing — Vocabulary — Section 04 : Organization of data

First edition — 1974-12-15

Traitement de l'information — Vocabulaire — Chapitre 04 : Constitution des données

Première édition — 1974-12-15

UDC/CDU 681.3 : 001.4

Ref. No./Réf. N° : ISO 2382/IV-1974 (E/F)

Descriptors : data processing, vocabulary, organization of data, data, character sets, characters, control characters/**Descripteurs** : traitement de l'information, vocabulaire, constitution des données, donnée, jeu de caractères, caractère, caractère de commande.

Price based on 24 pages/Prix basé sur 24 pages

FOREWORD

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards institutes (ISO Member Bodies). The work of developing International Standards is carried out through ISO Technical Committees. Every Member Body interested in a subject for which a Technical Committee has been set up has the right to be represented on that Committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work.

Draft International Standards adopted by the Technical Committees are circulated to the Member Bodies for approval before their acceptance as International Standards by the ISO Council.

International Standard ISO 2382/IV (originally ISO/DIS 2383) was drawn up by Technical Committee ISO/TC 97, *Computers and information processing*, and circulated to the Member Bodies in July 1971.

It has been approved by the Member Bodies of the following countries :

Australia	Italy	Sweden
Belgium	Japan	Switzerland
Canada	New Zealand	Thailand
Czechoslovakia	Poland	United Kingdom
Denmark	Romania	U.S.A.
Egypt, Arab Rep. of	South Africa, Rep. of	U.S.S.R.
France	Spain	

The Member Body of the following country expressed disapproval of the document on technical grounds :

Germany

AVANT-PROPOS

L'ISO (Organisation Internationale de Normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (Comités Membres ISO). L'élaboration de Normes Internationales est confiée aux Comités Techniques ISO. Chaque Comité Membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du Comité Technique correspondant. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO, participent également aux travaux.

Les Projets de Normes Internationales adoptés par les Comités Techniques sont soumis aux Comités Membres pour approbation, avant leur acceptation comme Normes Internationales par le Conseil de l'ISO.

La Norme Internationale ISO 2382/1V (précédemment ISO/DIS 2383) a été établie par le Comité Technique ISO/TC 97, *Calculateurs et traitement de l'information*, et soumise aux Comités Membres en juillet 1971.

Elle a été approuvée par les Comités Membres des pays suivants :

Afrique du Sud, Rép. d'	France	Suède
Australie	Italie	Suisse
Belgique	Japon	Tchécoslovaquie
Canada	Nouvelle-Zélande	Thaïlande
Danemark	Pologne	U.R.S.S.
Egypte, Rép. arabe d'	Roumanie	U.S.A.
Espagne	Royaume-Uni	

Le Comité Membre du pays suivant a désapprouvé le document pour des raisons techniques :

Allemagne

Data processing gives rise to numerous international exchanges of both intellectual and material nature. These exchanges often become difficult, either because of the great variety of terms used in various fields or languages to express the same concept, or because of the absence of or the imprecision of useful concepts.

To avoid misunderstandings due to this situation and to facilitate such exchanges, it is advisable to select terms to be used in various languages or in various countries to express the same concept and to establish definitions providing satisfactory equivalents for the various terms in different languages.

In accordance with the directions given to the ISO Sub-Committee in charge of the Vocabulary, the work on it has been mainly based on the usage to be found in the *Vocabulary of information processing** established and published by the International Federation for Information Processing and the International Computation Centre, and in the *USA Standard vocabulary for information processing* established and published by the American Standards Association and in its revised edition by the American National Standards Institute. The Sub-Committee also considered various international documents or drafts issued by ISO Technical Committee 97 and its Sub-Committees and other international organizations (such as the International Telecommunication Union) and national drafts or standards.

The definitions have been drawn up with the objective of achieving a proper balance between precision and simplicity. The main objective of this Vocabulary is to provide definitions that can be understood to have the same meaning by all concerned. It may thus be felt that some definitions are not sufficiently precise, do not include all cases, do not take into account certain exceptions, or are in conflict with established uses in particular fields of application.

In addition, the Vocabulary consists of several sections prepared over a long period of time and it may be that the preparation of the later sections introduces inconsistencies with the earlier ones.

These imperfections will be eliminated as far as possible in later editions. This procedure allows for immediate publication of needed sections and permits an element of flexibility in the preparation of a comprehensive vocabulary in view of the dynamics of language.

Le traitement de l'information donne lieu à de très nombreux échanges internationaux d'ordre intellectuel ou matériel qui sont souvent rendus difficiles soit par la diversité des termes employés dans différents milieux ou dans différentes langues pour exprimer une même notion, soit par l'absence ou l'imprécision des définitions des notions utiles.

Pour éviter les malentendus ayant leur origine dans le vocabulaire et faciliter les échanges, il convient de procéder à un choix des termes à employer dans les différentes langues ou dans les différents pays pour désigner la même notion, et de rédiger des définitions assurant une équivalence pratiquement satisfaisante entre ces différents termes.

Conformément aux directives reçues par le Sous-Comité de l'ISO chargé de l'étude du Vocabulaire, les travaux correspondants ont été essentiellement basés sur l'usage codifié dans le *Vocabulary of information processing** établi et publié par l'International Federation for Information Processing et le Centre International de Calcul, et dans le *USA Standard vocabulary for information processing* établi et publié par l'American Standards Association et, dans son édition révisée, par l'American National Standards Institute. Le Sous-Comité s'est appuyé en outre sur différents documents ou projets internationaux issus du Comité Technique 97 de l'ISO et de ses Sous-Comités ou d'autres organisations internationales (telles que l'Union Internationale des Télécommunications), ainsi que sur des normes ou projets nationaux.

Les définitions ont été conçues de façon telle qu'un équilibre raisonnable entre la précision et la simplicité soit atteint. L'objectif principal de ce Vocabulaire est de fournir des définitions qui puissent être reconnues comme ayant le même sens par tout lecteur concerné. Quelques définitions peuvent donc sembler insuffisamment précises, ne pas inclure tous les cas, ne pas tenir compte de certaines exceptions ou être en contradiction avec les usages établis dans des domaines d'application particuliers.

De plus, le Vocabulaire est constitué de plusieurs chapitres dont l'élaboration s'est étalée sur une grande période de temps et la réalisation de nouveaux chapitres peut introduire des incohérences dans les anciens chapitres.

Ces imperfections seront éliminées dans la mesure du possible dans les éditions ultérieures. Cette procédure permet de publier rapidement les chapitres les plus attendus et introduit un élément de souplesse dans la réalisation d'un vocabulaire étendu et devant s'adapter à la dynamique de la langue.

CONTENTS

	Page
1 General	1
1.1 Introduction	1
1.2 Scope	1
1.3 Field of application	1
2 Principles and rules followed	1
2.1 Definition of an entry	1
2.2 Organization of an entry	1
2.3 Classification of entries	1
2.4 Selection of terms and wording of definitions	1
2.5 Multiple meanings	2
2.6 Abbreviations	2
2.7 Use of parentheses	2
2.8 Use of (square) brackets	2
2.9 Use of terms printed in italic typeface in definitions and use of asterisks	2
2.10 Spelling	2
2.11 Organization of the alphabetical index	2
3 Terms and definitions	
04 Organization of data	3
04.01 General terms	3
04.02 Codes and character sets	3
04.03 Graphic characters	5
04.04 Control characters – General terms	7
04.05 Transmission control characters	7
04.06 Format effectors	9
04.07 Code extension characters	10
04.08 Other control characters	11
04.09 Strings	12
04.10 Words	12
04.11 Sets of data	13
04.12 Separators, marks and identifiers	16
4 Alphabetical index	
English	17
French	21

SOMMAIRE

	Page
1 Généralités	1
1.1 Introduction	1
1.2 Objet	1
1.3 Domaine d'application	1
2 Principes d'établissement et règles suivies	1
2.1 Définition de l'article	1
2.2 Constitution d'un article	1
2.3 Classification des articles	1
2.4 Choix des termes et des définitions	1
2.5 Pluralité de sens ou polysémie	2
2.6 Abréviations	2
2.7 Emploi des parenthèses	2
2.8 Emploi des crochets	2
2.9 Emploi dans les définitions de termes écrits en caractères italiques et de l'astérisque	2
2.10 Mode d'écriture et orthographe	2
2.11 Constitution de l'index alphabétique	2
3 Termes et définitions	
04 Constitution des données	3
04.01 Termes généraux	3
04.02 Codes et jeux de caractères	3
04.03 Caractères graphiques	5
04.04 Caractères de commande — Termes généraux	7
04.05 Caractères de commande de transmission	7
04.06 Caractères de mise en page	9
04.07 Caractères de changement de code	10
04.08 Autres caractères de commande	11
04.09 Chaînes	12
04.10 Mots	12
04.11 Ensemble de données	13
04.12 Séparateurs, marques et identificateurs	16
4 Index alphabétiques	
Anglais	17
Français	21

STANDARDSISO.COM : Click to view the full PDF of ISO 2382-4:1974

**Data processing — Vocabulary —
Section 04 : Organization of data**

1 GENERAL

1.1 Introduction

This section of the Vocabulary (which will comprise some twenty sections) deals with the concepts most currently used in data organization. In general, data are made up of words or numbers which, in turn, contain characters, i.e. letters, digits, or special signs. This section deals also with the definitions of sets of data grouped for the purpose of their processing, such as files, items.

1.2 Scope

The Vocabulary is intended to facilitate international communication in data processing. It presents in two languages terms and definitions of selected concepts relevant to the field of data processing and identifies relationships between the entries.

In order to facilitate their translation into other languages, the definitions are drafted so as to avoid, as far as possible, any peculiarity attached to a language.

1.3 Field of application

The Vocabulary deals with the main areas of data processing, including the principal processes and types of equipment used, the representation, organization and presentation of data, the programming and operation of computers, input-output devices and peripheral equipment, as well as particular applications.

2 PRINCIPLES AND RULES FOLLOWED

The sub-clauses under this heading included in ISO 2382/I are equally applicable to this section. They are not reproduced here. The corresponding sub-clause headings are the following :

2.1 Definition of an entry

2.2 Organization of an entry

2.3 Classification of entries

2.4 Selection of terms and wording of definitions

**Traitement de l'information —
Vocabulaire — Chapitre 04 :
Constitution des données**

1 GÉNÉRALITÉS

1.1 Introduction

Le présent chapitre du Vocabulaire (qui comprendra une vingtaine de chapitres) contient les notions les plus couramment employées dans la constitution des données. Les données sont constituées, en général, de mots ou de nombres qui contiennent eux-mêmes des caractères, c'est-à-dire des lettres, des chiffres ou des signes spéciaux. Dans le présent chapitre sont également définis certains ensembles de données groupées en vue de leur traitement en ordinateur, tels que fichiers, articles.

1.2 Objet

Le Vocabulaire a pour objet de faciliter les échanges internationaux dans ce domaine. Il présente un ensemble bilingue de termes et de définitions ayant trait à des notions choisies, et définit les relations pouvant exister entre différentes notions.

Les définitions ont été établies de manière à ne présenter que peu de particularités attachées à une langue donnée, en vue de faciliter leur transposition dans d'autres langues.

1.3 Domaine d'application

Le Vocabulaire traite des principaux domaines du traitement de l'information, des principaux procédés et types de machines employés, de la représentation et de la forme des données, de la programmation et de l'exploitation des calculateurs, des entrées-sorties et organes périphériques, et de certaines applications.

**2 PRINCIPES D'ÉTABLISSEMENT ET RÈGLES
SUIVIES**

Les textes des paragraphes ci-dessous, inclus dans l'ISO 2382/I, s'appliquent également au présent chapitre. Ils ne sont pas reproduits ici. Les titres des paragraphes correspondants sont les suivants :

2.1 Définition de l'article

2.2 Constitution d'un article

2.3 Classification des articles

2.4 Choix des termes et des définitions

2.5 Multiple meanings	2.5 Pluralité de sens ou polysémie
2.6 Abbreviations	2.6 Abréviations
2.7 Use of parentheses	2.7 Emploi des parenthèses
2.8 Use of (square) brackets	2.8 Emploi des crochets
2.9 Use of terms printed in italic typeface in definitions and use of asterisks	2.9 Emploi dans les définitions de termes écrits en caractères italiques et de l'astérisque
2.10 Spelling	2.10 Mode d'écriture et orthographe
2.11 Organization of the alphabetical index	2.11 Constitution de l'index alphabétique

STANDARDSISO.COM : Click to view the full PDF of ISO 2382-4:1974

3 TERMS AND DEFINITIONS

04 ORGANIZATION OF DATA

04.01 GENERAL TERMS

04.01.01

document

A *data medium* and the *data* recorded on it, that generally has permanence and that can be read by man or machine.

04.01.02

1 documentation

The management of *documents*, which may include the actions of identifying, acquiring, processing, storing and disseminating them.

04.01.03

2 documentation

A collection of *documents* on a given subject.

04.01.04

symbol

A conventional representation of a concept or a representation of a concept upon which agreement has been reached.

04.01.05

abstract symbol

A symbol whose meaning and use have not been determined by a general agreement but have to be defined for each application of the symbol.

04.01.06

mnemonic symbol

A *symbol* chosen to assist the human memory.

Example : The abbreviation "mpy" for "multiply".

04.02 CODES AND CHARACTER SETS

04.02.01

character

A member of a *set* of *elements* upon which agreement has been reached and that is used for the organization, control or representation of *data*.

NOTE — Characters may be *letters*,* *digits*, punctuation marks or other *symbols*, often represented in the form of a spatial arrangement of adjacent or connected strokes or in the form of other physical conditions in *data media*.

3 TERMES ET DÉFINITIONS

04 CONSTITUTION DES DONNÉES

04.01 TERMES GÉNÉRAUX

04.01.01

document

Ensemble d'un *support d'information* et des *données* enregistrées sur celui-ci sous une forme en général permanente et lisible par l'homme ou par une machine.

04.01.02

1 documentation

Gestion de *documents* pouvant comprendre des opérations d'identification, d'acquisition, de traitement, de conservation et de diffusion de ces documents.

04.01.03

2 documentation

Ensemble de *documents* sur un sujet déterminé.

04.01.04

symbole

Représentation conventionnelle d'une notion.

04.01.05

symbole abstrait

Symbole dont le sens et l'usage ne sont pas fixés par une convention générale et doivent être définis pour chaque domaine d'application.

04.01.06

symbole mnémonique

Symbole dont la forme est conçue pour aider la mémoire humaine.

Exemple : «add», abréviation de «addition».

04.02 CODES ET JEUX DE CARACTÈRES

04.02.01

caractère

Élément d'un ensemble employé conventionnellement pour constituer, commander ou représenter des *données*.

NOTE — Les caractères peuvent être des *lettres*, des *chiffres*, des signes de ponctuation ou d'autres *symboles* se présentant souvent sous la forme d'une combinaison de traits contigus ou jointifs ou sous la forme d'états physiques sur des *supports d'information*.

04.02.02

character set

A finite *set* of different *characters* upon which agreement has been reached and that is considered complete for some purpose.

Exemple : The character set in ISO 646, *7-bit coded character set for information processing interchange*.

04.02.03

character subset

A selection of *characters* from a *character set*, comprising all characters that have a specified common feature.

Exemple : In the character set of ISO 646, the digits 0 to 9 may constitute a character subset.

04.02.04

alphabetic character set [character subset]

A *character set* [a *character subset*] that contains *letters* and may contain *control characters*, * *special characters*, and the *space character*, but not *digits*.

04.02.05

numeric character set [character subset]

A *character set* [a *character subset*] that contains *digits* and may contain *control characters*, * *special characters*, and the *space character*, but not *letters*.

04.02.06

alphanumeric character set [character subset]

A *character set* [a *character subset*] that contains both *letters* and *digits* and may contain *control characters*, * *special characters* and the *space character*.

04.02.07

code (noun)

coding scheme

A *set* of unambiguous rules specifying the manner in which *data* may be represented in a *discrete* form.

04.02.08

(data) code (in telecommunication)

A *set* of rules and conventions according to which the *signals* representing *data* should be formed, *transmitted*, received and processed.

04.02.09

coded character set

code

A *set* of unambiguous rules that establish a *character set* and the one-to-one relationships between the *characters* of the character set and their *coded representations*.

04.02.02

jeu de caractères

Ensemble convenu et fini de *caractères* considéré comme complet à des fins déterminées.

Exemple : Le jeu de caractères de l'ISO 646, *Jeu de caractères codés à 7 éléments pour l'échange d'information entre matériels de traitement de l'information*.

04.02.03

jeu partiel (de caractères)

sous-ensemble de caractères

Partie d'un *jeu de caractères*, comprenant tous les *caractères* ayant une particularité commune définie.

Exemple : Dans le jeu de caractères de l'ISO 646, les *chiffres* de 0 à 9 peuvent constituer un jeu partiel de caractères.

04.02.04

jeu de caractères [jeu partiel de caractères] alphabétique

Jeu de caractères [jeu partiel de caractères] qui comprend des *lettres* et qui peut comprendre des *caractères de commande*, des *caractères spéciaux* et le *caractère espace*, mais aucun *chiffre*.

04.02.05

jeu de caractères [jeu partiel de caractères] numérique

Jeu de caractères [jeu partiel de caractères] qui comprend des *chiffres* et qui peut comprendre des *caractères de commande*, des *caractères spéciaux* et le *caractère espace*, mais aucune *lettre*.

04.02.06

jeu de caractères [jeu partiel de caractères] alphanumérique

Jeu de caractères [jeu partiel de caractères] qui comprend à la fois des *lettres* et des *chiffres* et qui peut comprendre des *caractères de commande*, des *caractères spéciaux* et le *caractère espace*.

04.02.07

code

Ensemble de règles permettant de représenter des *données* d'une manière biunivoque sous une forme *discrète*.

04.02.08

code (de données) (en télécommunication)

Ensemble de règles et de conventions selon lesquelles doivent être formés, émis, reçus et traités les *signaux* représentant des *données*.

04.02.09

jeu de caractères codés

Ensemble d'un *jeu de caractères* bien défini et de règles qui établissent une correspondance biunivoque entre les *caractères* du jeu et des *combinaisons de code*.

04.02.10**coded representation****code element****code value**

code (deprecated in this sense)

The representation of an *item* of *data* established by a *code* or the representation of a *character* established by a *coded character set*.

Exemples :

1 "ORY" as the representation of Paris (Orly) in the code for three-letter identification for airports.

2 The seven *binary characters* representing the *delete character* in the ISO 7-bit coded character set.

04.02.11**code set**

code (deprecated in this sense)

data code (deprecated in this sense)

The complete *set* of *coded representations* defined by a *code* or by a *coded character set*.

Exemple : All the three-letter international identifications for airports.

04.02.12**alphabetic [numeric] [alphanumeric] code**

A *code* according to which *data* is represented using an *alphabetic character set* [a *numeric character set*] [an *alphanumeric character set*].

04.02.13**alphabetic [numeric] [alphanumeric] coded character set**

A *coded character set* whose *character set* is an *alphabetic character set* [a *numeric character set*] [an *alphanumeric character set*].

04.02.14**to code**

To represent *data* or a *computer program* in a symbolic form that can be accepted by a *data processor*.

04.03 GRAPHIC CHARACTERS**04.03.01****graphic (noun)****graphic symbol**

A *symbol* produced by a process such as handwriting, drawing or printing.

04.03.02**graphic character**

A *character*, other than a *control character*, that is normally represented by a *graphic*.

04.02.10**combinaison de code****élément de code**

Représentation d'une *donnée* selon un *code* ou représentation d'un *caractère* dans un *jeu de caractères codés*.

Exemples :

1 Représentation de Paris-Orly par «ORY» dans le code des identificateurs composés de trois *lettres* et désignant les aéroports.

2 Les sept *éléments binaires* représentant le *caractère oblitération* dans le jeu de caractères codés à sept éléments de l'ISO.

04.02.11**jeu de représentations****jeu d'éléments de code**

Ensemble complet de *combinaisons de code* définies par un *code* ou par un *jeu de caractères codés*.

Exemple : Ensemble des identificateurs internationaux composés de trois lettres et désignant les aéroports.

04.02.12**code alphabétique [numérique] [alphanumérique]**

Code selon lequel une *donnée* est représentée à l'aide d'un *jeu de caractères alphabétique* [d'un *jeu de caractères numérique*] [d'un *jeu de caractères alphanumérique*].

04.02.13**jeu de caractères codés alphabétique [numérique] [alphanumérique]**

Jeu de caractères codés dont le *jeu de caractères* est un *jeu de caractères alphabétique* [un *jeu de caractères numérique*] [un *jeu de caractères alphanumérique*].

04.02.14**coder**

Représenter des *données* ou un *programme de calculateur* sous une forme symbolique recevable par une *machine de traitement de l'information*.

04.03 CARACTÈRES GRAPHIQUES**04.03.01****symbole graphique**

Symbole obtenu par un procédé tel que l'écriture manuelle, le dessin, l'impression.

04.03.02**caractère graphique**

Caractère, autre qu'un *caractère de commande*, et normalement représenté par un *symbole graphique*.

04.03.03

letter

A *graphic character* that, when used alone or combined with others, primarily represents, in a written *language*, one or more sound elements of a spoken language, but excluding diacritical marks used alone and punctuation marks.

04.03.04

alphabet (general sense)

An *ordered *set* of all the *letters* used in a *language*, including letters with diacritical signs where appropriate, but not including punctuation marks.

04.03.05

digit

numeric character

A *graphic character* that represents an *integer*.

Example : One of the *characters* 0 to 9.

04.03.06

decimal digit

Any one of the *digits* 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 and 9 when it is used in the *decimal numeration system*.

04.03.07

binary digit

1 bit

Either of the *digits* 0 and 1 when it is used in the *pure binary numeration system*.

04.03.08

binary character

2 bit

Either of the *characters* of a *character set* consisting of two characters.

Example : A *binary digit*.

04.03.09

space (character)

SP (abbreviation)

A *character* that is usually represented by a blank site in a series of *graphics*.

NOTES

1 The space character, though not a *control character*, has a function equivalent to that of a *format effector* that causes the print or display position to move one position forward without producing the printing or display of any graphic.

2 Similarly, the space character may have a function equivalent to that of an *information separator*.

04.03.10

special character

A *graphic character* in a *character set* that is not a *letter*, not a *digit*, and not a *space character*.

04.03.03

lettre

Caractère graphique, à l'exclusion des signes diacritiques employés seuls et des signes de ponctuation, qui, employé seul ou combiné avec d'autres, représente essentiellement dans une langue écrite un élément ou un groupe d'éléments sonores du *langage* articulé.

04.03.04

alphabet (sens général)

Ensemble de toutes les *lettres* en usage dans une langue, y compris s'il y a lieu les lettres accentuées, rangées suivant un ordre convenu, mais à l'exclusion des signes de ponctuation.

04.03.05

chiffre

Caractère graphique représentant à lui seul un *nombre entier*.

Exemple : L'un des *caractères* de 0 à 9.

04.03.06

chiffre décimal

L'un des *chiffres* 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 et 9, lorsqu'il est employé en *numération décimale*.

04.03.07

chiffre binaire

L'un des *chiffres* 0 et 1, lorsqu'il est employé en *numération binaire*.

04.03.08

élément binaire

binon

bit (terme déconseillé)

L'un ou l'autre des *caractères* d'un *jeu de caractères* comprenant deux caractères.

Exemple : Un *chiffre binaire*.

04.03.09

caractère espace

Caractère habituellement représenté par un blanc dans une suite de *symboles graphiques*.

NOTES

1 Bien que le caractère espace ne soit pas un *caractère de commande*, il a une fonction équivalente à celle d'un *caractère de mise en page*, car il provoque une progression d'un pas en avant de la position d'impression ou d'affichage sans produire l'impression ou l'apparition d'un symbole graphique.

2 De la même façon, le caractère espace peut être considéré comme ayant une fonction équivalente à celle d'un *caractère séparateur d'informations*.

04.03.10

caractère spécial

Caractère graphique d'un *jeu de caractères* autre qu'une *lettre*, un *chiffre* ou un *caractère espace*.

04.04 CONTROL CHARACTERS – GENERAL TERMS

04.04.01

control function**control operation** /USA/

An action that affects the recording, processing, *transmission* or interpretation of *data*.

Exemples : Starting or stopping a process; carriage return, font change; *rewind*; end of transmission.

04.04.02

control character

A *character* whose occurrence in a particular context initiates, modifies, or stops a *control function*.

NOTES

1 A control character may be recorded for use in a subsequent action.

2 A control character is not a *graphic character* but may have a graphic representation in some circumstances.

04.04 CARACTÈRES DE COMMANDE – TERMES GÉNÉRAUX

04.04.01

fonction

Opération qui affecte l'enregistrement, le traitement, la *transmission* ou l'interprétation des *données*.

Exemples : La mise en route ou l'arrêt, le retour de chariot, le changement de jeu, le *rebobinage*, la fin de transmission.

04.04.02

caractère de commande

Caractère pouvant être inséré parmi d'autres caractères en vue de provoquer, de modifier ou d'arrêter l'exécution d'une *fonction*.

NOTES

1 Un caractère de commande peut être enregistré en vue d'une mise en action ultérieure.

2 Un caractère de commande n'est pas un *caractère graphique*, mais peut, dans certains cas, être représenté par un *symbole graphique*.

04.05 TRANSMISSION CONTROL CHARACTERS

04.05.01

transmission control character**communication control character** /USA/

Any *control character* used to control or facilitate *transmission* of *data* between *data terminal equipments*.

04.05.02

start of heading character**SOH** (abbreviation)

A *transmission control character* used as the first character of a message heading.

04.05.03

start of text character**STX** (abbreviation)

A *transmission control character* that precedes a text and may be used to terminate the message heading.

04.05.04

end of text character**ETX** (abbreviation)

A *transmission control character* used to terminate a text.

04.05.05

end of transmission character**EOT** (abbreviation)

A *transmission control character* used to indicate the conclusion of a *transmission* which may have included one or more texts and any associated message headings.

04.05 CARACTÈRES DE COMMANDE DE TRANSMISSION

04.05.01

(caractère de) commande de transmission

Caractère de commande destiné à commander ou faciliter la *transmission* des *données* entre *terminaux de données*.

04.05.02

(caractère) début d'en-tête

Caractère de commande de transmission destiné à être employé comme premier *caractère* de l'en-tête d'un message.

04.05.03

(caractère) début de texte

Caractère de commande de transmission destiné à être employé pour précéder un texte de message, et pouvant être employé comme dernier *caractère* d'un en-tête de message.

04.05.04

(caractère) fin de texte

Caractère de commande de transmission employé comme dernier *caractère* du texte d'un message.

04.05.05

(caractère) fin de transmission

Caractère de commande de transmission employé pour indiquer la fin de la *transmission* d'un ou de plusieurs textes de message et les en-têtes de message éventuellement associés.

04.05.06

enquiry character

ENQ (abbreviation)

A *transmission control character* used as a request for a response from the *station* with which the connection has been set up, which response may include *station identification*, the type of equipment in service, and the status of the remote station.

04.05.07

who are you ?

A *transmission control character* used for switching on an answerback unit in the *station* with which the connection has been set up, or for initiating a response including *station identification* and, in some applications, the type of equipment in service and the status of the station.

04.05.08

acknowledge character

ACK (abbreviation)

A *transmission control character* *transmitted by a *station* as an affirmative response to the station with which the connection has been set up.

04.05.09

negative acknowledge character

NAK (abbreviation)

A *transmission control character* *transmitted by a *station* as a negative response to the station with which the connection has been set up.

04.05.10

data link escape (character)

DLE (abbreviation)

A *transmission control character* that changes the meaning of a limited number of contiguous following *characters* or *coded representations* and that is used exclusively to provide supplementary *transmission control characters*.

04.05.11

synchronous idle (character)

SYN (abbreviation)

A *transmission control character* used by *synchronous data transmission* systems to provide a *signal* from which synchronism or synchronous correction may be achieved between *data terminal equipments*, particularly when no other *character* is being *transmitted*.

04.05.12

end of transmission block character

ETB (abbreviation)

A *transmission control character* used to indicate the end of a *transmission* **block* of *data* when data are divided into such blocks for transmission purposes.

04.05.06

demande (de renseignements)

Caractère de commande de transmission destiné à provoquer une réponse comportant l'*identification* de cette *station* et éventuellement l'indication de son type d'installation en service et de l'état de celle-ci.

04.05.07

qui est là ?

Caractère de commande de transmission destiné à déclencher l'émetteur automatique d'indicatif de la *station* avec laquelle la communication est établie, ou à provoquer une réponse comportant l'*identification* de cette station et éventuellement l'indication de son type d'installation en service et de l'état de celle-ci.

04.05.08

(caractère) accusé de réception (positif)

Caractère de commande de transmission *émis par une *station* pour donner une réponse affirmative à la station avec laquelle la communication est établie.

04.05.09

(caractère) accusé de réception négatif

Caractère de commande de transmission *émis par une *station* pour donner une réponse négative à la station avec laquelle la communication est établie.

04.05.10

caractère d'échappement transmission

Caractère de commande qui change la signification d'un nombre limité de *caractères* ou de *combinaisons de code* le suivant immédiatement, et qui est employé pour fournir des *caractères de commande de transmission* supplémentaires.

04.05.11

caractère de synchronisation

Caractère de commande de transmission employé en *transmission de données synchrone* pour produire un *signal* à partir duquel peuvent être assurés le synchronisme ou la correction du synchronisme entre *terminaux de données*, en particulier pendant les périodes au cours desquelles il n'y a aucun autre *caractère* à *transmettre*.

04.05.12

(caractère) fin de bloc de transmission

Caractère de commande de transmission employé pour indiquer la fin d'un *bloc* lorsque les *données* sont divisées en blocs en vue de leur transmission.

04.06 FORMAT EFFECTORS

04.06.01

format

The arrangement or layout of *data* on a *data medium*.

04.06.02

format effector**layout character** /GB/**FE** (abbreviation)

Any *control character* used to control the positioning of printed, displayed or recorded *data*.

04.06.03

form feed character**FF** (abbreviation)

A *format effector* that causes the print or display position to move to the predetermined first line on the next form, the next page, or the equivalent.

04.06.04

backspace (character)**BS** (abbreviation)

A *format effector* that causes the print or display position to move one position backward along the line without producing the printing or display of any *graphic*.

04.06.05

carriage return character**CR** (abbreviation)

A *format effector* that causes the print or display position to move to the first position on the same line.

04.06.06

line feed character**LF** (abbreviation)

A *format effector* that causes the print or display position to move to the corresponding position on the next line.

04.06.07

new line character**NL** (abbreviation)

A *format effector* that causes the print or display position to move to the first position on the next line.

04.06.08

horizontal tabulation character**HT** (abbreviation)

A *format effector* that causes the print or display position to move forward to the next of a series of predetermined positions along the same line.

04.06 CARACTÈRES DE MISE EN PAGE

04.06.01

disposition (des données)**modèle (de données)**

format (terme déconseillé dans ce sens)

Arrangement défini de *données* sur un *support d'information*.

04.06.02

caractère de mise en page**caractère de présentation**

Caractère de commande employé pour assurer la disposition des données lors de leur impression, de leur affichage ou de leur enregistrement.

04.06.03

caractère de présentation de feuille

Caractère de mise en page destiné à amener la position d'impression ou d'affichage sur la première ligne prédéterminée de la feuille ou de la page suivante, ou de leur équivalent.

04.06.04

(caractère) espace arrière**retour arrière** (terme déconseillé)

Caractère de mise en page destiné à provoquer le déplacement de la position d'impression d'un pas vers l'arrière le long de la ligne de base, sans provoquer l'impression ou l'apparition d'un *symbole graphique*.

04.06.05

(caractère) retour de chariot

Caractère de mise en page destiné à provoquer le déplacement de la position d'impression ou d'affichage jusqu'au premier emplacement de la même ligne.

04.06.06

caractère interligne

Caractère de mise en page destiné à provoquer le déplacement de la position d'impression ou d'affichage jusqu'à la position correspondante de la ligne suivante.

04.06.07

retour à la ligne

Caractère de mise en page destiné à provoquer le déplacement de la position d'impression ou d'affichage jusqu'au premier emplacement de la ligne suivante.

04.06.08

caractère de tabulation horizontale

Caractère de mise en page destiné à provoquer le déplacement de la position d'impression ou d'affichage vers l'avant jusqu'à l'emplacement suivant d'une suite d'emplacements prédéterminés le long de la même ligne.

04.06.09

vertical tabulation character

VT (abbreviation)

A *format effector* that causes the print or display position to move to the corresponding position on the next of a series of predetermined lines.

04.06.09

caractère de tabulation verticale

Caractère de mise en page destiné à provoquer le déplacement de la position d'impression ou d'affichage jusqu'à la ligne suivante d'une suite de lignes d'impression prédéterminées.

04.07 CODE EXTENSION CHARACTERS

04.07 CARACTÈRES DE CHANGEMENT DE CODE

04.07.01

code extension character

Any *control character* used to indicate that one or more of the succeeding *coded representations* are to be interpreted according to a different *code* or according to a different *coded character set*.

04.07.01

caractère de changement de code

Caractère de commande destiné à indiquer qu'une ou plusieurs *combinaisons de code* qui le suivent doivent être interprétées selon un *code* différent ou selon un *jeu de caractères codés* différent.

04.07.02

escape character

ESC (abbreviation)

A *code extension character* used, in some cases with one or more succeeding *characters*, to indicate by some convention or agreement that the *coded representations* following the character or the group of characters are to be interpreted according to a different *code* or according to a different *coded character set*.

04.07.02

caractère d'échappement

Caractère de changement de code indiquant, si nécessaire avec un ou plusieurs *caractères* suivants, que les *combinaisons de code* qui suivent ce caractère ou ce groupe doivent être interprétés selon un *code* différent ou selon un *jeu de caractères codés* différent, conformément à une convention générale ou particulière.

04.07.03

locking

Of *code extension characters*, having the characteristic that the change in interpretation applies to all *coded representations* following, or to all coded representations of a given class, until the next appropriate code extension character occurs.

04.07.03

avec maintien

Épithète qui, appliquée à un *caractère de changement de code*, signifie que la modification d'interprétation s'applique à toutes les *combinaisons de code* qui suivent ou à toutes les combinaisons de code d'un certain type jusqu'à intervention du caractère de changement de code suivant.

04.07.04

non-locking

Of *code extension characters*, having the characteristic that the change in interpretation applies only to a specified number of the *coded representations* following, commonly only one.

04.07.04

sans maintien

Épithète qui, appliquée à un *caractère de changement de code*, signifie que la modification d'interprétation s'applique seulement à un nombre déterminé de *combinaisons de code*, généralement une seule.

04.07.05

shift-out character

SO (abbreviation)

A *code extension character* that substitutes for the *graphic characters* of the standard *character set* an alternative set of graphic characters upon which agreement has been reached or that has been designated using code extension procedures.

04.07.05

caractère hors code

caractère de commande de code spécial

Caractère de changement de code, qui substitue aux *caractères graphiques* du *jeu de caractères* normalisé un autre jeu de caractères convenu ou qui a été choisi pour étendre le jeu de caractères employé.

04.07.06

shift-in character

SI (abbreviation)

A *code extension character*, used to terminate a series of *characters* that has been introduced by the *shift-out character*, that makes effective the *graphic characters* of the standard *character set*.

04.07.06

caractère en code

caractère de commande de code normal

Caractère de changement de code qui met fin à la suite de *caractères* mis en jeu par le *caractère hors code* et remet en service les *caractères graphiques* du *jeu de caractères* normalisé.

04.07.07**font change character****face change character**

A *control character* that selects and makes effective a change in the specific shape, or size, or shape and size of the *graphics* for a set of graphemes, the *character set* remaining unchanged.

04.08 OTHER CONTROL CHARACTERS**04.08.01****null (character)****NUL** (abbreviation)

A *control character* that is used to accomplish media-fill or time-fill and that may be inserted into or removed from a series of *characters* without affecting the meaning of the series; however, the control of equipment or the format may be affected by this character.

04.08.02**bell character****BEL** (abbreviation)

A *control character* that is used when there is a need to call for human attention and that may activate alarm or other attention devices.

04.08.03**device control (character)**

A *control character* used for the control of ancillary devices associated with a *data processing system* or a *data communication system*, for example for switching such devices "on" or "off".

04.08.04**cancel character****CAN** (abbreviation)**ignore character**

A *control character* used by some convention to indicate that the *data* with which it is associated are in error or are to be disregarded.

04.08.05**block cancel character**

A *cancel character* used to indicate that the preceding portion of the *block* back to the most recently occurring block *mark* is to be disregarded.

04.08.06**substitute character****SUB** (abbreviation)

A *control character* used in the place of a *character* that is recognized to be invalid or in error, or that cannot be represented on a given device.

04.07.07**caractère de changement de jeu**

Caractère de commande destiné à déterminer et effectuer le changement de la forme, ou du corps, ou de la forme et du corps, *des symboles graphiques* représentant les caractères d'un *jeu de caractères*, sans changer ce jeu.

04.08 AUTRES CARACTÈRES DE COMMANDE**04.08.01****caractère nul**

Caractère de commande destiné au remplissage d'une portion de support ou d'un intervalle de temps et pouvant être inséré dans une suite de *caractères* ou en être retiré sans en modifier la signification; cependant la présence de ce caractère peut modifier la présentation des *données* ou la commande du matériel.

04.08.02**(caractère) sonnerie****(caractère) appel**

Caractère de commande destiné à être employé lorsqu'il est nécessaire d'attirer l'attention du personnel et qui peut commander des dispositifs d'avertissement sonores ou visuels.

04.08.03**(caractère de) commande d'appareil**

Caractère de commande destiné à commander certains appareils associés à un *système de traitement de l'information* ou à une installation de *transmission de données*, par exemple, pour mettre en marche et arrêter ces appareils.

04.08.04**caractère d'annulation****caractère de rejet**

Caractère de commande indiquant, suivant certaines conventions particulières, que les *données* auxquelles il est associé contiennent des erreurs ou ne doivent pas être prises en considération.

04.08.05**caractère d'annulation de bloc****caractère de rejet de bloc**

Caractère d'annulation indiquant que la portion de *bloc* qui sépare ce caractère de la dernière *marque* de bloc précédente ne doit pas être prise en considération.

04.08.06**caractère substitut**

Caractère de commande destiné à être employé à la place d'un *caractère* reconnu non valable ou erroné, ou qui ne peut être représenté sur un dispositif particulier.

04.08.07

end of medium character

EM (abbreviation)

A *control character* that may be used to identify the physical end of the *data medium*, the end of the used portion of the data medium, or the end of the wanted portion of *data* recorded on a data medium.

04.08.08

delete character

DEL (abbreviation)

rub-out character (alternative /USA/)

erase character (deprecated)

A *control character* used primarily to obliterate an erroneous or unwanted *character*; on *perforated tape* this character consists of a *code hole* in each *punch position*.

04.09 STRINGS

04.09.01

string

A linear series of entities such as *characters* or physical elements.

04.09.02

symbol [character] [alphabetic] [binary digit] string

A *string* consisting solely of *symbols* [of *characters*] [of *letters* from the same *alphabet*] [of *binary digits*].

04.09.03

null string

A *string* containing no entity.

04.09.04

unit string

A *string* consisting of one entity only.

04.09.05

position

In a *string*, each location that may be occupied by a *character* and that may be identified by a *serial number*.

04.09.06

block

A *string* of *records*, a string of *words*, or a *character string* formed for technical or logic reasons to be treated as an entity.

04.09.07

block length

The number of *records*, * *words*, or *characters* in a *block*.

04.10 WORDS

04.10.01

word

A *character string* that is convenient for some purpose to consider as an entity.

04.08.07

(caractère) fin de support

Caractère de commande qui peut être employé pour indiquer la fin matérielle d'un *support d'information* ou la fin de la partie utilisée ou désirée des *données* enregistrées sur le support.

04.08.08

caractère d'oblitération

Caractère de commande employé principalement pour surcharger tout *caractère* erroné ou indésirable, sur une *bande perforée*, ce caractère est représenté par des *perforations* dans toutes les positions de perforation.

04.09 CHAÎNES

04.09.01

chaînes

Suite linéaire d'éléments tels que des *caractères* ou des éléments physiques.

04.09.02

chaîne de symboles [de caractères] [alphabétique] [de chiffres binaires]

Chaîne ne comprenant que des *symboles* [des *caractères*] [des *lettres* du même *alphabet*] [des *chiffres binaires*].

04.09.03

chaîne vide

Chaîne ne contenant aucun élément.

04.09.04

chaîne unitaire

Chaîne ne contenant qu'un élément.

04.09.05

position (dans une chaîne)

Dans une *chaîne*, emplacement d'un *caractère* pouvant être désigné par un *numéro d'ordre*.

04.09.06

bloc

Chaîne d'enregistrements, chaîne de *mots*, ou *chaîne de caractères* constituée pour des motifs techniques ou logiques, en vue d'être traitée comme un tout.

04.09.07

longueur de bloc

Nombre d'*enregistrements*, de *mots* ou de *caractères* constituant un *bloc*.

04.10 MOTS

04.10.01

mot

Chaîne de caractères qu'il est commode de considérer comme un tout en vue d'une application déterminée.

04.10.02
alphabetic word
A *word* consisting solely of *letters* from the same *alphabet*.

04.10.03
numeric word
A *word* consisting of *digits* and possibly *space characters* and *special characters*.

Exemple : In the Universal Decimal Classification, the numeric word 61(03) = 20 is used as an identifier for any medical encyclopedia in English.

04.10.04
computer word
machine word
A *word* *stored in one *computer location* and capable of being treated as a unit.

04.10.05
word length
The number of *characters* in a *word*.

04.10.06
syllable
A *character string* in a *word*.

04.10.07
byte
A *binary character* *string operated upon as a unit and usually shorter than a *computer word*.

04.10.08
doublet [triplet] [quartet] [quintet] [sextet] [septet] [octet]
[n-bit byte]
2-[3-] [4-] [5-] [6-] [7-] [8-] [n-] **bit byte** /USA
A *byte* composed of two [of three] [of four] [of five] [of six] [of seven] [of eight] [of n] *binary characters*.

04.10.09
gap character
A *character* that is included in a *computer word* for technical reasons but does not represent *data*.

04.11 SETS OF DATA

04.11.01
item
An *element* of a *set* of *data*.

Exemple : A *file* may consist of a number of items such as *records* which in turn may consist of other items.

04.11.02
level
The degree of subordination of an *item* in a hierarchic arrangement.

04.10.02
mot alphabétique
Mot ne comprenant que des *lettres* du même *alphabet*.

04.10.03
mot numérique
Mot comprenant des *chiffres* et éventuellement des *caractères espace* et des *caractères spéciaux*.

Exemple : Dans la Classification Décimale Universelle, le mot numérique 61(03) = 20 désigne toute encyclopédie médicale en anglais.

04.10.04
mot-machine
Mot rangé dans un *emplacement de mémoire* d'un *calculateur* et pouvant être traité comme un tout.

04.10.05
longueur de mot
Nombre de *caractères* constituant un *mot*.

04.10.06
syllabe
Chaîne de caractères faisant partie d'un *mot*.

04.10.07
multiplét
Chaîne d'éléments binaires traitée comme un tout, et généralement plus petite qu'un *mot-machine*.

04.10.08
doublet [triplet] [quartet] [quintet] [sextet] [septet] [octet]
[n-uplet]
Multiplét composé de deux [de trois] [de quatre] [de cinq] [de six] [de sept] [de huit] [de n] *éléments binaires*

04.10.09
caractère de remplissage
Caractère qui figure dans un *mot-machine* pour des raisons techniques, mais qui ne représente aucune *donnée*.

04.11 ENSEMBLES DE DONNÉES

04.11.01
article
Élément d'un *ensemble* de *données*.

Exemple : Un *fichier* peut être composé d'un certain nombre d'articles tels que des *enregistrements* qui peuvent eux-mêmes être composés d'autres articles.

04.11.02
niveau
Degré de subordination d'un *article* dans un ensemble hiérarchisé.

04.11.03
record

A set of related *data* or *words* treated as a unit.

Exemple : In stock control, each invoice could constitute one record.

04.11.04
record length

The number of *words* or *characters* forming a *record*.

04.11.05
file

A set of related *records* treated as a unit.

Exemple : In stock control, a file could consist of a set of invoices.

04.11.06
master file
main file (alternative /GB/)

A *file* that is used as an authority in a given job and that is relatively permanent, even though its contents may change.

04.11.07
transaction file

A *file* containing relatively transient *data* that, for a given application, is processed together with the appropriate *master file*.

04.11.08
library (of data)
A set of related *files*.

Exemple : In stock control, a set of inventory control files may form a library of data.

04.11.09
data bank
A set of *libraries of data*.

04.11.10
data base
A set of *data*, part or the whole of another set of data and consisting of at least one *file*, that is sufficient for a given purpose or for a given *data processing system*.

04.11.11
field
In a *record*, a specified area used for a particular category of *data*.

Exemple : A group of card columns in which a wage rate is recorded.

04.11.03
enregistrement
Ensemble de données ou de *mots* apparentés, traité comme un tout.

Exemple : Dans une gestion de stock, chaque facture peut donner naissance à un enregistrement.

04.11.04
longueur d'enregistrement
Nombre de *mots* ou de *caractères* constituant un *enregistrement*.

04.11.05
fichier
Ensemble d'*enregistrements* apparentés traité comme un tout.

Exemple : Dans une gestion de stock, un fichier peut être constitué par un ensemble de factures.

04.11.06
fichier principal
fichier maître
Fichier qui sert de référence principale pour une application déterminée, et est relativement permanent, bien que son contenu puisse varier.

04.11.07
fichier de détail
Fichier contenant des *données* relativement temporaires qui, pour une application déterminée, sont traitées avec celles du *fichier principal* pertinent.

04.11.08
bibliothèque (de données)
Ensemble de fichiers apparentés.

Exemple : Dans une gestion de stock, une bibliothèque de données peut être constituée par un ensemble de fichiers d'inventaire.

04.11.09
banque de données
Ensemble de bibliothèques de données.

04.11.10
base de données
Ensemble de données, formant tout ou partie d'un autre ensemble de données et constitué au moins par un *fichier*, défini pour une application ou un *système de traitement de l'information* déterminés.

04.11.11
zone
Emplacement déterminé réservé dans un *enregistrement* à une catégorie particulière de *données*.

Exemple : Groupe de colonnes d'une carte dans lequel est enregistré l'indice de salaire.

04.11.12 matrix A rectangular array of elements, arranged in rows and columns, that may be manipulated according to the rules of matrix algebra.	04.11.12 matrice Tableau rectangulaire d'éléments disposés en lignes et en colonnes, pouvant être traité suivant les règles du calcul matriciel.
04.11.13 table An array of <i>data</i> each <i>item</i> of which may be unambiguously identified by means of one or more <i>arguments</i> .	04.11.13 table tableau Ensemble de <i>données</i> dont chaque <i>article</i> est identifiable sans ambiguïté au moyen d'un ou de plusieurs <i>arguments</i> .
04.11.14 list An <i>ordered</i> * set of <i>items</i> .	04.11.14 liste Ensemble ordonné d' <i>articles</i> .
04.11.15 chained list list (deprecated in this sense) A <i>list</i> in which the <i>items</i> may be dispersed but in which each item contains an <i>identifier</i> for locating the next item.	04.11.15 liste chaînée liste (terme déconseillé dans ce sens) <i>Liste</i> dont chaque <i>article</i> contient l' <i>identificateur</i> de l'article suivant dont l'emplacement physique peut être quelconque.
04.11.16 pushdown list A <i>list</i> that is constructed and maintained so that the next <i>item</i> to be retrieved is the most recently <i>stored</i> item still in the list, i.e. last in, first out.	04.11.16 liste inversée liste refoulée <i>Liste</i> construite et gérée de telle façon que le premier <i>article</i> à lire soit l'article <i>enregistré</i> en dernier; cet ordre peut se caractériser par l'expression «dernier entré, premier sorti».
04.11.17 pushup list A <i>list</i> that is constructed and maintained so that the next <i>item</i> to be retrieved is the earliest <i>stored</i> item still in the list, i.e. first in, first out.	04.11.17 liste directe <i>Liste</i> construite et gérée de telle façon que le premier <i>article</i> à lire et à effacer soit le premier <i>enregistré</i> des articles restants; cet ordre peut se caractériser par l'expression «premier entré, premier sorti».
04.11.18 list processing A method of processing <i>data</i> in the form of <i>lists</i> . NOTE — <i>Chained lists</i> are usually used so that the order of the <i>items</i> can be changed without altering their physical locations.	04.11.18 traitement de liste Méthode de traitement de <i>données</i> présentées sous forme de <i>listes</i> . NOTE — En traitement de liste, on emploie les <i>listes chaînées</i> de façon que l'ordre des <i>articles</i> puisse être changé sans en modifier l'emplacement physique.
04.11.19 file maintenance The activity of keeping a <i>file</i> up to date by adding, changing, or deleting <i>data</i> .	04.11.19 tenue de fichier Ensemble des mises à jour effectuées sur un <i>fichier</i> par addition, changement ou suppression de <i>données</i> .
04.11.20 file [record] layout The arrangement and structure of <i>data</i> or <i>words</i> in a <i>file</i> [in a <i>record</i>], including the order and size of the components of the file [of the record].	04.11.20 disposition de fichier [d'enregistrement] dessin de fichier [d'enregistrement] Disposition des <i>données</i> ou des <i>mots</i> dans un <i>fichier</i> [un <i>enregistrement</i>] déterminant la succession et les longueurs des parties correspondantes du fichier [de l'enregistrement].

04.12 SEPARATORS, MARKS AND IDENTIFIERS

04.12.01

information separator

IS (abbreviation)

separating character

Any *control character* used to delimit like units of *data* in a hierarchic arrangement of data.

NOTE — The name of the information separator does not necessarily indicate the units of data that it separates.

04.12.02

mark

flag (deprecated in this sense)

A *symbol* or symbols that indicate the beginning or the end of a *field*, of a *word*, of an *item* or of a *set* of *data* such as a *file*, a *record*, or a *block*.

04.12.03

group mark

A *mark* that identifies the beginning or the end of a *set* of *data* which may include *blocks*, *words* or other *items*.

04.12.04

key [tag] [label]

One or more *characters*, within [attached to] [within or attached to] a *set* of *data*, that contains information about the set, including its identification.

04.12 SÉPARATEURS, MARQUES ET IDENTIFICATEURS

04.12.01

caractère séparateur (d'informations)

Caractère de commande destiné à délimiter des ensembles de *données* semblables placés dans un ordre hiérarchique.

NOTE — Le nom du caractère séparateur d'informations n'indique pas nécessairement les ensembles de données qu'il sépare.

04.12.02

marque

Symbole ou groupe de symboles employé pour indiquer le début ou la fin d'une *zone*, d'un *mot*, d'un *article* ou d'un ensemble de *données* tel qu'un *fichier*, un *enregistrement* ou un *bloc*.

04.12.03

marque de groupe

Marque repérant le début ou la fin d'un *ensemble* de *données* pouvant être constitué de *blocs*, de *mots* ou d'autres *articles*.

04.12.04

clé [étiquette] [label]

Un ou plusieurs *caractères* faisant partie d'un ensemble de *données* [caractères liés à un ensemble de données] [caractères faisant partie ou liés à un ensemble de données], qui caractérisent cet ensemble et permettent en particulier de l'identifier.

4 ALPHABETICAL INDEX

A

abstract	abstract symbol	04.01.05
ACK	ACK (<i>abbreviation</i>)	04.05.08
acknowledge	acknowledge character	04.05.08
	negative acknowledge character	04.05.09
alphabet	alphabet (<i>general sense</i>)	04.03.04
alphabetic	alphabetic character set	04.02.04
	alphabetic character subset	04.02.04
	alphabetic code	04.02.12
	alphabetic coded character set	04.02.13
	alphabetic string	04.09.02
	alphabetic word	04.10.12
alphanumeric	alphanumeric character set	04.02.06
	alphanumeric character subset	04.02.06
	alphanumeric code	04.02.12
	alphanumeric coded character set	04.02.13
argument	argument	02

B

backspace	backspace (character)	04.06.04
bank	data bank	04.11.09
base	data base	04.11.10
BEL	BEL (<i>abbreviation</i>)	04.08.02
bell	bell character	04.08.02
binary	binary digit	04.03.07
	binary character	04.03.08
	binary digit string	04.09.02
	pure binary numeration system	05
bit	1 bit	04.03.07
	2 bit	04.03.08
	<i>n</i> -bit byte	04.10.08
	2-[3-][4-][5-][6-][7-][8-][<i>n</i> -] bit byte /USA/	04.10.08
block	block	04.09.06
	block cancel character	04.08.05
	block length	04.09.07
	end of transmission block character	04.05.12
BS	BS (<i>abbreviation</i>)	04.06.04
byte	byte	04.10.07
	<i>n</i> -bit byte	04.10.08
	2-[3-][4-][5-][6-][7-][8-][<i>n</i> -] bit byte /USA/	04.10.08

C

CAN	CAN (<i>abbreviation</i>)	04.08.04
cancel	block cancel character	04.08.05
	cancel character	04.08.04
carriage	carriage return character	04.06.05
chained	chained list	04.11.15
change	face change character	04.07.07
	font change character	04.07.07
character	acknowledge character	04.05.08
	alphabetic character set	04.02.04
	alphabetic character subset	04.02.04
	alphabetic coded character set	04.02.13
	alphanumeric character set	04.02.06
	alphanumeric character subset	04.02.06
	alphanumeric coded character set	04.02.13
	backspace (character)	04.06.04
	bell character	04.08.02
	binary character	04.03.08
	block cancel character	04.08.05
	cancel character	04.08.04
	carriage return character	04.06.05
	character	04.02.01
	character set	04.02.02
	character string	04.09.02

character

	character subset	04.02.03
	code extension character	04.07.01
	coded character set	04.02.09
	communication control character /USA/	04.05.01
	control character	04.04.02
	data link escape (character)	04.05.10
	delete character	04.08.08
	device control (character)	04.08.03
	end of medium character	04.08.07
	end of text character	04.05.04
	end of transmission block character	04.05.12
	end of transmission character	04.05.05
	enquiry character	04.05.06
	erase character (<i>deprecated</i>)	04.08.08
	escape character	04.07.02
	face change character	04.07.07
	font change character	04.07.07
	form feed character	04.06.03
	gap character	04.10.09
	graphic character	04.03.02
	horizontal tabulation character	04.06.08
	ignore character	04.08.04
	layout character /GB/	04.06.02
	line feed character	04.06.06
	negative acknowledge character	04.05.09
	new line character	04.06.07
	null (character)	04.08.01
	numeric character	04.03.05
	numeric character set	04.02.05
	numeric character subset	04.02.05
	numeric coded character set	04.02.13
	rub-out character (<i>alternative</i> /USA/)	04.08.08
	separating character	04.12.01
	shift-in character	04.07.06
	shift-out character	04.07.05
	space (character)	04.03.09
	special character	04.03.10
	start of heading character	04.05.02
	start of text character	04.05.03
	substitute character	04.08.06
	synchronous idle (character)	04.05.11
	transmission control character	04.05.01
	vertical tabulation character	04.06.09
code	alphabetic code	04.02.12
	alphanumeric code	04.02.12
	code (<i>noun</i>)	04.02.07
	code	04.02.09
	code (<i>deprecated in this sense</i>)	04.02.10
	code (<i>deprecated in this sense</i>)	04.02.11
	to code	04.02.14
	code element	04.02.10
	code extension character	04.07.01
	code hole	...
	code set	04.02.11
	code value	04.02.10
	data code (<i>deprecated in this sense</i>)	04.02.11
	(data) code (<i>in telecommunication</i>)	04.02.08
	numeric code	04.02.12
coded	alphabetic coded character set	04.02.13
	alphanumeric coded character set	04.02.13
	coded character set	04.02.09
	coded representation	04.02.10
	numeric coded character set	04.02.13
coding	coding scheme	04.02.07
communication	communication control character /USA/	04.05.01
	data communication system	...
computer	computer location	...
	(computer) program	01
	computer word	04.10.04
control	communication control character/USA/	04.05.01